

Porównanie tłumaczeń I Samuela 21:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A kapłan powiedział: Miecz Goliata, Filistyna, którego powaliłeś w dolinie Ela* – oto on (leży) zawinięty w szatę za efodem.** Jeśli chcesz go sobie wziąć, to weź, bo nie ma innego oprócz tego. Dawid powiedział: Żaden nie jest taki, jak ten. Daj mi go.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ w dolinie Ela, האֵלָה עֵמֶק, lub: w Emek-Ela, l. w Dolinie Dębów, l. Terebintów; dolina ciągnie się od pogórza Judy w kierunku Gat i Ekronu.

²⁾ W 4QSam b brak det.

³⁾ <x>90 17:54</x>